Müüritis- ja kivitükelduspingid tööobjektil. Ohutus

Masonry and stone cutting-off machines for job site - Safety

EESTI STANDARDI EESSÕNA **NATIONAL FOREWORD**

Käesolev Eesti standard EVS-EN 12418:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 12418:2000 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 13.10.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 12418:2000 consists of the English text of the European standard EN 12418:2000. This document is endorsed on 13.10.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala: This European Standard applies to masonry and stone cutting-off machines stationary during work, principally used on job site building construction for cutting-off stones, other mineral construction materials and composite materials having at least one supporting surface.	**Scope:** This European Standard applies to masonry and stone cutting-off machines stationary during work, principally used on job site building construction for cutting-off stones, other mineral construction materials and composite materials having at least one supporting surface.

ICS 91.220

Võtmesõnad:

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12418

May 2000

ICS 91.220

English version

Masonry and stone cutting-off machines for job site
Safety

Scies de chantier à tronçonner les matériaux – Sécurité

Steintrennmaschinen für den Baustelleneinsatz – Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 2000-05-03.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Ref. No. EN 12418 : 2000 E

Contents

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines - Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

The annex A is normative and contains "Noise test code - Grade 2 of accuracy", annex B is normative and contains "Dimensions of the flanges for cutting-off diamond wheel", annex C is normative and contains "Strength of cutting-off wheel guards ", the annex D is normative and contains "Pictograms", the annex E is normative and contains „Verification of surface temperature" and the annex ZA is informative and contains „Relationship of this European Standard with EU Directives"; this European Standard also contains a Bibliography.

0 Introduction

This European standard is a Type C-standard as stated in EN 292.

The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard.

1 Scope

This European Standard applies to transportable masonry and stone cutting-off machines stationary during work, principally used on job site building construction for cutting-off stones , other mineral construction materials and composite materials having at least one supporting surface. The power for the tool rotation is supplied by electrical or internal combustion prime motor. This European Standard deals with all significant hazards pertinent to masonry and stone cutting-off machines for job site (see clause 4), when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This European Standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards.

These machines are designed for use with rotating diamond cutting-off wheels with a continuous rim and/or segmented rim.

This European Standard does not apply to:

- metal cutting-off machines;
- wood and timber sawing machines;
- machines with a feed or descent mechanism other than manual, or with a pedal;
- mobile machines on a trolley travelling on the ground;
- hand-held portable grinding and cutting-off machines;
- hand-held portable grinding and cutting-off machines mounted on a support to be used in a fixed position.

This European Standard does not cover the operation of transportable masonry and stone cutting-off machines in potential explosive atmospheres.

This European Standard covers electrical hazards making reference to relevant European Standards (see 5.2).

Those hazards that are relevant for all mechanical, electrical, hydraulic, pneumatic and other equipment of machinery and that are dealt with in standards for common use are not covered by this European Standard. Reference to pertinent standards of this kind is made where such standards are applicable and so far necessary.

In this standard, the masonry and stone cutting-off machines for job site construction are called: "cutting-off machines" or "machines", and cutting-off wheels are also called: „tools".

This standard applies primarily to the machines which are manufactured after the date of approval of the standard by CEN.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by Amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 292-1:1991	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology
EN 292-2:1991	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design – Part 2 : Technical principles and specifications
EN 294:1992	Safety of machinery - Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs
EN 563:1994	Safety of machinery - Temperatures of touchable surfaces - Ergonomics data to establish temperature limit values for hot surfaces
EN 953:1997	Safety of machinery - General requirements for the design and construction of guards (fixed, movable)
EN 1070:1998	Safety of machinery - Terminology
prEN 13218:1998	Machine tools – Safety – Stationary grinding machines
EN 60204-1:1997	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:1997)
EN 60335-1:1994	Safety of household and similar appliances - Part 1: General requirements (IEC 60335-1:1991, modified)
EN 60335-2-41:1996	Safety of household and similar appliances - Part 2: Particular requirements for electric pumps for liquid having a temperature not exceeding 35 °C (IEC 60335-2-41:1996)
EN 61029-1:1995	Safety of transportable motor operated electric tools - Part 1: General requirements (IEC 61029-1:1990, modified)
prEN 61029-2-7:1992	Safety of transportable motor operated electric tools - Part 2-7: Particular requirements for diamond saws with water supply
EN ISO 3744:1995	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure - Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:1994)
EN ISO 11201:1995	Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Measurement of emission sound pressure levels at the work station and at other specified positions - Engineering method in an essential free field over a reflecting plane (ISO 11201:1995)